




SCHLOSS SPA

PONTRESINA



ÜBER DEM BERGBLICK UNSERER SPA MÖCHTEN WIR IHNEN MIT DER VIELFALT UNSERER GESICHTS- UND KÖRPERBEHANDLUNGEN UND MASSAGEN BALANCE GEBEN.

DAS GESICHT UND DIE HÄNDE SIND UNSERE VISITENKARTE, DER KÖRPER IST DAS AUTO, UM DIE WELT ZU ENTDECKEN.

BEYOND THE MOUNTAIN VIEW OF OUR SPA, WE WOULD LIKE TO GIVE YOU BALANCE WITH THE VARIETY OF OUR TREATMENTS AND MASSAGES FOR FACE AND BODY. THE FACE AND THE HANDS, ARE OUR BUSINESS CARD, THE BODY IS THE CAR TO EXPLORE THE WORLD.

OLTRE LA VISTA MONTAGNA DELLA NOSTRA SPA, VORREMMO DONARVI L'EQUILIBRIO CON LA VARIETA' DEI NOSTRI TRATTAMENTI E MASSAGGI PER IL VISO E IL CORPO. IL VISO E LE MANI, SONO IL NOSTRO BIGLIETTO DA VISITA, IL CORPO E' LA VETTURA PER ESPORARE IL MONDO.

Miriam Gori Spa Manager

Tipps für Ihr Wohlbefinden und das der anderen

Tips for your well-being and that of others

Consigli per il vostro benessere e per quello degli altri

Für den Zugang zum Spa ist eine Reservierung erforderlich

Reservation is required to enter the spa

Per accedere in spa è necessaria la prenotazione

Der Eintritt in das Spa beinhaltet ein Wellness-Set: Bademantel, Handtuch und Hausschuhe

Entrance to the spa includes a wellness kit: bathrobe, towel and slippers

Con l'ingresso alla spa è incluso il kit benessere che comprende: accappatoio, telo e ciabattine

Vor dem Betreten des Pools muss geduscht werden.

Showering is required before entering the pool

Prima di accedere alle piscina va eseguita la doccia

Kindern unter 16 Jahren ist der Zutritt zum Spa nicht gestattet

Access to the spa is not allowed to children under 16 years of age

L'accesso alla spa non è consentito ai minori di 16 anni

Gäste unter 16 Jahren können das Hallenbad auf der Etage 1 nutzen.

Guests under the age of 16 are welcome to use the indoor pool on floor 1

Gli ospiti minori di 16 anni saranno i benvenuti nella piscina interna al piano 1

Sie können Ihr eigenes Smartphone mitbringen. Telefonieren und die Störung der Ruhe anderer Gäste ist nicht gestattet.

You may bring your own smartphone with you. Talking on the phone and disturbing the peace and quiet of other guests is not permitted.

Potete portare con voi il vostro smartphone. Non è consentito parlare al telefono disturbando la quiete degli altri ospiti.

Die Direktion haftet nicht für den Verlust von persönlichen Gegenständen innerhalb des Spas.

The management is not liable for any loss of personal items inside the spa

La Direzione non risponde di eventuali smarrimenti di oggetti personali all'interno della Spa.

Bitte erscheinen Sie 10 Minuten vor Ihrem Termin. Im Falle einer Verspätung kann die volle Dauer der Behandlungen nicht garantiert werden.

Please arrive 10 minutes before your appointment. In the event of a delay, it will not be possible to guarantee the full duration of the treatments.

Si prega di arrivare 10 minuti prima dell'appuntamento. In caso di ritardo non sarà possibile garantire l'intera durata prevista dei trattamenti.

Gebuchte Behandlungen müssen mindestens 24 Stunden im Voraus storniert werden, andernfalls sind wir gezwungen, den vollen Betrag in Rechnung zu stellen.

Cancellation of booked treatments is required at least 24 hours in advance, otherwise we will be forced to charge the full amount.

La disdetta dei trattamenti prenotati è richiesta almeno 24 ore prima, altrimenti saremo costretti ad addebitare l'intero importo.

Schwangere Frauen werden gebeten, uns bei der Buchung zu benachrichtigen.

Pregnant women are requested to notify us when booking.

Le donne in gravidanza sono pregate di avvisare al momento della prenotazione.

Bitte respektieren Sie die Entspannung aller Gäste, indem Sie einen leisen/gemässen Tonfall verwenden.

Please respect the relaxation of all guests by using a low/moderate tone of voice.

Si prega di rispettare il relax di tutti gli ospiti utilizzando un tono di voce basso/moderato.



**BALANCE HÄNDE UND
FÜSSE IN DER
SCHÖNHEIT**

HAND&FOOT CARE

EQUILIBRIO MANI&PIEDI IN BELLEZZA

Traditionelle Maniküre mit Nagellackauftrag
Traditional Manicure with Nail Lacquer application
Manicure tradizionale con applicazione Nail Lacquer

45' CHF 60

Halbpermanente Gel-Farbe mit Maniküre
Semi-permanent Nail Polish with Manicure
Gel Color Semipermanente con Manicure

50' CHF 80

Wellness Spa Maniküre mit Samtbehandlung und Nagellackauftrag
Manicure with Velvety Treatment and Nail Lacquer application
Manicure Spa Benessere con trattamento vellutante e applicazione Nail Lacquer

50' CHF 95

Traditionelle Pediküre mit Nagellackauftrag
Traditional Pedicure with Nail Lacquer application
Pedicure Tradizionale con applicazione Nail Lacquer

50' CHF 80

Halbpermanente Gel-Farbe mit Pediküre
Semi-permanent Nail Polish with Pedicure
Gel Color Semipermanente con Pedicure

60' CHF 105

Wellness Spa Pediküre mit Samtbehandlung und Nagellackauftrag
Pedicure with Velvety Treatment and Nail Lacquer application
Pedicure Spa Benessere con trattamento vellutante e applicazione Nail Lacquer

50' CHF 120

Traditionelle Haarentfernung für Gesicht und Körper ab CHF 20
Traditional body&face wax starting from CHF 20
Epilazione tradizionale viso/corpo a partire da CHF 20



GESICHTSBALANCE IN DER SCHÖNHEIT

FACIAL CARE

EQUILIBRIO VISO IN
BELLEZZA

Reinigungsbehandlung mit Ultrasuoni - empfohlen für alle Hauttypen, um das Gesicht von Unreinheiten zu befreien und es auf die saisonalen Veränderungen vorzubereiten

Cleaning Treatment with ultrasound - recommended for all skin types to free from impurities and prepare for changing seasons

Trattamento di Pulizia con Ultrasuoni - consigliato a tutti i tipi di pelle per liberare dalle impurità e preparare il viso nei cambi di stagione

50' CHF 110

Cleansing Ritual - Tiefenreinigungsritual für Gesicht und Dekolleté mit MassageWellness

Cleansing Ritual - Deep cleansing ritual for face and décolleté with massage

Rituale benessere di Pulizia - rituale di pulizia profonda per il viso e décolleté con massaggio

60' CHF 140

Hydra Perfection - Behandlung mit Wirkstoffen zur Anregung der Regulierung des Wasseraustausches und zur Pflege der Haut

Hydra perfection - active ingredients for stimulating the regulation of water exchanges and nourishment of the skin

Hydra Perfection - trattamento con principi attivi per la stimolazione di regolazione degli scambi idrici e di nutrimento della pelle

50' CHF 180

Sensory Calm - beruhigt und schützt die Haut mit einer beruhigenden Anti-Aging-Wirkung, um Komfort und Schutz wiederherzustellen

Sensory Calm - calms and protects the skin with a soothing, anti-age to regain comfort and protection

Sensory Calm - calma e protegge la pelle con un'azione lenitiva e anti-age per ritrovare comfort e protezione

50' CHF 150

Pure Balancing - normalisierende Behandlung für unreine Haut und vergrößerte Poren

Pure Balancing - Normalizing treatment for skin with dilated pores and impurities

Pure Balancing - trattamento normalizzante per pelli impure e con pori dilatati

50' CHF 150

Crystal Face - Behandlung mit Kristallen (Rosenquarz, Hyalinquarz, Amethyst) zur Wiederherstellung des Gleichgewichts der drei Kreislaufsysteme

Crystal Face - treatment with crystals (rose quartz, hyaline quartz, amethyst) to rebalance the three circulatory systems

Crystal Face - trattamento con cristalli (quarzo rosa, quarzo ialino, ametista) per riequilibrare i tre sistemi circolatori

50' CHF 110 - 80' CHF 160

Pindasweda Gesicht - aus der Ayurvedischen Philosophie, ein Ritual mit warmen Kräuterbündeln, mit reinigender und entspannender Wirkung

Pindasweda Face - from Ayurvedic philosophy, a ritual with warm herbal bundles, with a purifying and relaxing effect

Pindasweda Viso - dalla filosofia Ayurvedica, un rituale con fagottini caldi alle erbe, con effetto depurativo e rilassante

50' CHF 120

Acid Infusion - Bio-aktivierende, Anti-Aging, revitalisierende Peeling-Behandlung mit Wirkstoffen aus Fruchtsäuren.

Acid Infusion - Bio activating, anti -aging, revitalizing exfoliating treatment with active ingredients extracted from fruit acids

Acid Infusion - Trattamento esfoliante bio attivante, anti-age, rivitalizzante con principi attivi estratti dagli acidi della frutta

50' CHF 190

Filler Code - Behandlung, die alle Arten von Falten auffüllt und korrigiert: oberflächliche, tiefe, Schrumpf- und Stressfalten, um die Zeit zurückzudrehen

Filler Code - treatment that fills and corrects all types of wrinkles: superficial, deep, shrinkage and stress wrinkles, to turn back the hands of time

Filler Code – trattamento riempitivo che corregge tutti i tipi di rughe: superficiali, profonde, da contrazione e da stress, per riportare indietro le lancette del tempo

50' CHF 200

The Gold - das im Element GOLD enthaltene Geheimnis der Jugend, stimuliert die Produktion von Kollagen und Kollagenproduktion und reaktiviert den Zellstoffwechsel mit reinem 24-karätigem Gold für ein strahlendes Aussehen

The Gold - The secret of youth, enclosed in the GOLD element, stimulates the production of collagen and reactivates the cellular metabolism with gold's sheets 24 carats, for a radiant appearance

The Gold - il segreto della giovinezza racchiuso nell'elemento ORO, stimola la produzione di collagene e riattiva il metabolismo cellulare con oro puro 24 carati, per un aspetto radioso

75' CHF 250

Männer Spezial - Reinigende und Anti-Aging-Gesichtsbehandlung

Man Treatment – Purifying and anti-aging facial treatment

Speciale Uomo – Trattamento viso purificante e anti-age

50' CHF 105

Wasserbett - Zusatz

Water bad extra charge

Supplemento lettino ad acqua

CHF 15





KÖRPERBALANCE IN DER SCHÖNHEIT

BODY CARE

EQUILIBRIO CORPO IN BELLEZZA

Pinke Welle - Peeling-Ritual mit rosafarbenem Himalaya-Salz in Kombination mit den beruhigenden und regenerierenden Eigenschaften von Sesamöl, das reich an Vitamin E ist
Pink Wave - exfoliating ritual with Himalayan pink salt combined with the properties of sesame oil emollient and regenerating rich in vitamin E

Onda Rosa - rituale esfoliante con sale rosa Himalayano unito alle proprietà dell'olio di sesamo emollienti e rigeneranti, ricco di vitamina E

50' CHF 120

Entgiftungsbehandlung - entgiftendes, entwässerndes und modellierendes Ritual mit natürlichen Wirkstoffen, die auf den Körper wirken, indem sie den Wasser- und Interzelluläraustausch regulieren

Detox Treatment - detoxifying, draining and modelling ritual with natural active ingredients that act on the body regulating water and intercellular exchanges

Trattamento Detox - rituale detossinante, drenante e modellante con principi attivi naturali che agiscono sul corpo regolando gli scambi idrici e intercellulari

50' CHF 120 - 75' CHF 180

Body Vitality - erneuernde Behandlung mit Hyaluronsäure für Feuchtigkeit und Nährstoffe

Body Vitality - renewing treatment with hyaluronic acid to give hydration and nourishment

Body Vitality - trattamento rinnovante all'acido ialuronico per donare idratazione e nutrimento

50' CHF 120

Entwässerungsbehandlungen - spezifisches Anti-Cellulite-Mittel, das die Ausscheidung von überschüssiger Flüssigkeit und angesammelten Giftstoffen fördert

Draining Treatment - specific anti-cellulite that drains and promotes the elimination of excess fluid and accumulated toxins

Trattamento Drenante - specifico anticellulite che drena e favorisce l'eliminazione dei liquidi in eccesso e tossine accumulate

75' CHF 190

Wasserbett - Zusatz

Water bad extra charge

Supplemento lettino ad acqua

CHF 15

KÖRPER- UND GESICHTSBALANCE

BODY&FACE CARE

EQUILIBRIO BODY&FACE



New Skin - Peeling- und Erneuerungsbehandlung mit Himalayasalz, um der Haut Festigkeit und Geschmeidigkeit zu verleihen

New Skin - exfoliating and renewing treatment with Himalayan pink salt to give the skin firmness and softness

New Skin - trattamento esfoliante e rinnovante con sale rosa Himalayano per donare alla pelle tonicità e morbidezza

80' CHF 170

Oriental Garden - ein Ritual, das den Körper mit den Düften der orientalischen Blumen Jasmin, Lotus und Frangipani umhüllt, die als Duftnoten ausgewählt wurden und der Haut Feuchtigkeit und Elastizität verleihen

Oriental Garden - a ritual that envelops the body with the scents of oriental flowers Jasmine, Lotus and Frangipani chosen as olfactory notes, giving moisture and elasticity to the skin

Oriental Garden - rituale avvolgente per il corpo con i profumi dei fiori d'oriente Jasmine, Lotus e Frangipani scelti come nota olfattiva, regalando idratazione ed elasticità alla pelle

80' CHF 180

Pindasweda Gesicht & Körper - aus der Ayurvedischen Philosophie, ein Ritual mit warmen Kräuterbündeln, mit reinigender und entspannender Wirkung

Pindasweda Body & Face - from Ayurvedic philosophy, a ritual with warm herbal bundles, with a purifying and relaxing effect

Pindasweda Viso & Corpo - dalla filosofia Ayurvedica, un rituale con fagottini caldi alle erbe, con effetto depurativo e rilassante

80' CHF 210



GLEICHGEWICHT VON OST UND WEST

BALANCE BETWEEN EAST AND WEST

EQUILIBRIO DALL'
ORIENTE E OCCIDENTE

Schloss Relax - einhüllende Massage mit natürlichem Bio-Öl und entspannenden ätherischen Ölen

Schloss Relax - enveloping massage with natural organic oil and relaxing essential oils

Schloss Relax - massaggio avvolgente con olio naturale biologico ed oli essenziali rilassanti

25' CHF 60 - 50' CHF 110

Sportmassage - handwerkliches Geschick zum Abbau von Muskelverspannungen vor oder nach dem Sport

Sport Massage - manual dexterity for reducing muscular tension before or after sporting activity

Massaggio Sportivo - manualità per la riduzione delle tensioni muscolari pre o post attività sportiva

50' CHF 120 - 75' CHF 190

Biopositionsmassage - Massage nach Maß, die den Körper, der zu Fehlhaltungen neigt, ins Gleichgewicht bringt

Biopostural Massage - customised massage that helps balance the body that tends to adopt incorrect postures

Bioposturale - massaggio personalizzato che contribuisce ad equilibrare il corpo che tende a assumere posture errate

50' CHF 120

Schröpfen - Technik, die mit speziellen Schalen durchgeführt wird, die eine entspannende Wirkung auf das oberflächliche oder tiefe Gewebe haben und Muskelkontraktionen reduzieren

Cupping - technique performed with special cups with a relaxing action on superficial or deep tissues reducing muscle contractures

Coppettazione - tecnica effettuata con speciali coppette ad azione distensiva sui tessuti superficiali o profondi riducendo le contratture muscolari

50' CHF 120

Reflexzonenmassage - Stimulationsmassage an bestimmten Punkten des Fußes, die mit bestimmten Organen in Verbindung stehen, um zu entgiften und Spannungen zu lösen und das psychophysische Gleichgewicht zu fördern

Back&feet Reflexology - stimulation massage on specific points of the foot, linked to specific organs to detoxify and release tension, promoting psycho-physical balance

Riflessologia Back&Feet - massaggio di stimolazione su specifici punti del piede, collegati a determinati organi per disintossicare e sciogliere le tensioni, favorendo equilibrio psico-fisico

25' feet only CHF 65 - 50' back&feet CHF 120

Stone Massage Body&Face - Massage mit heißen Lavasteinen zur Entgiftung und Formung des Körpers, mit Lifting-Effekt für das Gesicht

Stone Massage Body&Face - Massage using hot lava stones to detoxify and shape the body, giving a lifting action to the face

Stone Massage Body&Face - massaggio eseguito con l'ausilio di pietre laviche calde, per detossinare e modellare il corpo, donando un'azione liftante al viso

80' CHF 200

Lomi Lomi auf dem Wasserbett - Hawaiianische Massage mit entwässernder und entspannender Wirkung. Die manuellen Bewegungen des Masseurs reproduzieren die Bewegung des Ozeans und schaffen einen Zustand des Wohlbefindens und der Harmonie

Lomi Lomi on Waterbed - Hawaiian massage with draining and relaxing effect. The masseur's manual movements reproduce the movement of the ocean, creating a state of well-being and harmony

Lomi Lomi su Lettino ad Acqua - massaggio Hawaiano con effetto drenante e rilassante. Le manualità del massaggiatore riproducono il movimento dell'oceano creando uno stato di benessere e armonia

50' CHF 130 - 75' CHF 190

Ayurveda Classic - harmonisiert Körper und Geist durch alte ayurvedische manuelle Techniken in Kombination mit warmem schwarzem Sesamöl, das nährt und Spannungen löst

Ayurveda Classic - harmonises body and mind through ancient Ayurvedic manual techniques combined with warm black sesame oil that nourishes and eases tension

Ayurveda Classic - armonizza il corpo e la mente attraverso le antiche manualità Ayurvediche abbinare all'olio di sesamo nero caldo che nutre e allenta le tensioni

50' CHF 120 - 75' CHF 190

Ayurveda Pindasweda - Massage mit warmen Kompressen aus Heilkräutern, um angesammelte Spannungen im Körper zu lösen

Ayurveda Pindasweda - massage with warm compresses composed of medicinal herbs to release accumulated tension in the body

Ayurveda Pindasweda - massaggio con compresse calde composte con erbe officinali per allentare le tensioni accumulate sul corpo

50' CHF 150





EXKLUSIVE RITUALE

EXCLUSIVE RITUALS
RITUALI ESCLUSIVI

Double Schloss - entspannende Paarmassage mit natürlichem Bio-Öl und entspannenden ätherischen Ölen

Double Schloss - relaxing couples massage with natural organic oil and relaxing essential oils

Double Schloss - massaggio relax di coppia con olio naturale biologico ed oli essenziali rilassanti

50' CHF 210

Werdende Mutter - ausleitende Bein- und Rückenmassage zur Entlastung von Wassereinlagerungen und zur Erleichterung in dieser für die Frauen so wichtigen Zeit

Incoming Mothers - draining leg and back massage to relieve fluid retention and provide relief at this sweet time for women

Mamma in Attesa - massaggio drenante dedicato a gambe e schiena, per alleggerire la ritenzione dei liquidi e donare sollievo in questo dolce momento per la donna

50' CHF 120

Cocco Massage für Kinder unter 12 Jahren - für unsere kleinen Gäste Massage mit Kokosnuss und Aloe zur Entspannung und Beruhigung der Haut

Cocco Massage Under 12 - for our little guests, massage with coconut and aloe to relax and soothe the skin

Cocco Massage Under 12 - per i nostri piccoli ospiti massaggio con cocco e aloe per rilassare e lenire la pelle

25' CHF 60

Familienmassage - Massage mit Mama oder Papa in der gleichen Kabine, um die Entspannung von Eltern und Kind zu kombinieren

Family Massage - massage with mum or dad in the same cabin to combine parent and child relaxation

Family Massage - il massaggio con mamma o papà nella stessa cabina per unire il relax di genitori e figli

45' CHF 160

Kleine Prinzessin - Samtige Maniküre & individuelle Gesichtsbildung

Little Princess - Velvety Manicure & personalized facial treatment

Piccola Principessa - Manicure Vellutante & Trattamento viso personalizzato

50' CHF 90

Nuvola-Bett mit Reflexzonenmassage und Anti - Ageing-Gesichtsbildung

Dry Float Therapy with Foot Reflexology & Facial Treatment

Lettingo Nuvola con Riflessologia e Trattamento viso anti-age

50' CHF 140

Nuvola - Bett mit Drainagebandagen zur Entlastung der Beine

Dry Float Therapy with draining bandages to relieve your legs

Lettingo Nuvola con Bendaggi Drenanti per donare sollievo alle tue gambe

45' CHF 120

SCHLOSS SPA

PONTRESINA

#ENGADINWELLNESS

SCHWIMMBAD UND SPA ÖFFNUNGSZEITEN

SCHLOSS SPA **9:00 – 20:00**

Spa-Eintritt pro Person inklusive Wellness-Set & Hallenbad – auf Reservierung
Spa entrance per person included Wellness kit & indoor pool – upon reservation
Ingresso spa a persona incluso kit benessere & piscina interna – su prenotazione

21:00 – 24:00

*Privat-Spa auf Reservierung
Private Spa by reservation
Spa Privata su prenotazione*

8:00 – 20:00

*Hallenschwimmbad geöffnet von
Indoor pool open
Piscina interna aperta*

SCHLOSS HOTEL & SPA

Via Maistra - Pontresina (GR)

T +41 79 956 08 60

Email spa@schlosshotelpontresina.com

Whatsapp +39 375 770 2246